

Migrantes

Revista de Información y Pastoral Migratoria - Año XIX - Octubre - Diciembre 2013



Revista de información
de la realidad migratoria.

Publicada en la Provincia de San
Juan Bautista de los Misioneros
de San Carlos - Scalabrinianos

Realización

Centro Scalabrini

Editor Responsable

P. PAT MURPHY, CS

Consejo Editorial

P. Luiz Kendzierski, CS
P. Francisco Pellizari, CS
Esmeralda Siu Márquez
José Moreno Mena
P. Flor María Rigoni, CS
P. Pat Murphy, CS

Redacción y Diseño

Mayra Ceballos Ramírez

Fotografías

Albergue del Desierto
Magda Fuentes
Mayra Ceballos
Luiz Kendzierski
Archivo Revista
Elaina Cochran

Dirección

Calle Galileo No. 239, Col. Postal,
C.P. 22416; Tijuana, B.C., México

P.O. Box 430387
92143-0387 San Ysidro, CA, USA

Para recibir la Revista enviar e-mail a:
revmigrantes@yahoo.com
Página web: www.migrante.com.mx

HECHO EN MEXICO
Registro de Protección de
Derechos
04-2001-082816165400-102

Impresión:

ÁMAC
Minería No. 100-71
Otoy Constituyentes
TIJUANA, B.C.



Foto: Mayra Ceballos

Editorial

3

- P. Pat Murphy, CS

Testimonio

5

- Hacer algo que cambie al mundo

Acontecer Migratorio

7

- Crece el número de inmigrantes
indocumentados que piden asilo

Acontecer Migratorio

9

- Obispos católicos en Estados Unidos renuevan
liderazgo a favor de inmigrantes

Actualidad

11

- Prácticas sociales de mujeres transfronterizas,
el caso de Mexicali - Calexico

Espiritualidad

25

- Correspondencia

Desde el Alma

26

- Hermano indocumentado

Conócenos

27

- Únete al Voluntariado

NUEVAS FRONTERAS EN 2014

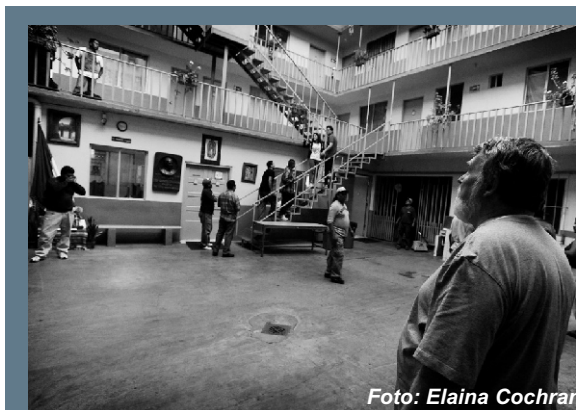


Foto: Elaina Cochran

Por: P. Pat Murphy, cs

Algunos meses atrás tuve el sueño de que por Navidad estaríamos celebrando no sólo el nacimiento de Jesús, sino también la buena noticia de la aprobación de la Reforma Migratoria en los EE.UU. Sin embargo, el sueño de la Reforma de Inmigración se ha roto antes del comienzo del Adviento ya que el Congreso de EE.UU. fue incapaz de avanzar con la legislación que podría haber cambiado literalmente la vida de millones de inmigrantes.

Sobre una base diaria en la Casa del Migrante nos ponemos en contacto con las víctimas de esos sueños rotos que llegan todos los días. A veces son 80 o 90 y, aunque les ofrecemos los fundamentos como la alimentación, el vestido y la vivienda lo que no podemos ofrecerles es la esperanza de un futuro mejor. La mayoría son hombres entre las edades de 25 y 45 años y han vivido en los EE.UU. durante 10 -20 años. Ellos son esposos y padres que han dejado atrás a esposas y niños sin esperanza real de regresar a sus familias de forma "legal". El Congreso ha roto su sueño americano en un millón de pedazos, mientras que el gobierno de Obama continúa deportando a la gente a un ritmo récord.

A la vista de esta cruel realidad que ya no podemos esconder tras el argumento simplista de frases como: "qué parte de ilegal usted no entiende". Es tiempo para la acción y se enfrente al Congreso de EE.UU por la falta de acción, me pregunto: "¿Qué más podemos hacer? ; Tal vez es hora de hacer algo más! ; Tal vez es hora de una revolución!

No necesitamos simplemente sentarnos y simplemente esperar a que el Congreso se mueva hacia adelante ya no es una opción viable para los millones de inmigrantes que continúan en espera y sufrimiento diario.

Vamos a inspirarnos en las reflexiones de los dos gigantes espirituales - Dorothy Day y el Papa Francisco. Creo que sus palabras nos pueden invitar a repensar acerca de dónde podríamos querer ir desde aquí.

Papa Francisco ha publicado recientemente su primer mensaje para la Jornada Mundial del Emigrante y del Refugiado y está titulado *Migrante y Refugiado: hacia un mundo mejor*. En este mensaje nos ofrece un claro desafío cuando afirma enfáticamente:

"Nuestros corazones hacen desear algo " más " ... ellos quieren "ser" más Los migrantes y los refugiados no son peones en el tablero de ajedrez de la humanidad. Son niños, mujeres, hombres que abandonan o que se ven obligados a abandonar sus hogares por diversas razones, que comparten el deseo legítimo de conocer y tener, pero sobre todo por ser más ".

En 1930 Dorothy Day, una campeona en de la hospitalidad radical declaró la necesidad de su día, así como para nuestros días, de esta manera:

" El mayor desafío de nuestros días es la siguiente: ¿Cómo llevar a cabo una revolución de nuestro corazón, una revolución que tiene que comenzar con cada uno de nosotros? "

El desafío es claro - nuestros corazones deben desear hacer algo más - tenemos que empezar una revolución del corazón. No podemos darnos el lujo de esperar, el momento es ahora y todos nuestros hermanos y hermanas migrantes están poniendo sus esperanzas en nosotros.

Hace muchos años había un famoso programa de televisión llamado Startrek que comenzó cada episodio con la proclamación audaz : *El Espacio la frontera final* . Yo creo que tenemos que replantear el concepto y decir *el corazón humano es y será siempre la última frontera* y por eso tenemos que hacer una reflexión seria sobre a que es a lo que llamamos *fronteras del corazón*.

En agosto, la Casa del Migrantes fue bendecida con la visita de 18 pastores del Medio Oeste de los EE.UU. que llegaron a Tijuana para una experiencia de cuatro días de inmersión. Durante una de las sesiones de intercambio de un pastor preguntó : "Padre ¿Cómo define las fronteras y por qué existen?" Una gran pregunta a la que respondí con una de mis respuestas típicas: "bueno, pues existen fronteras para controlar el flujo y reflujo de las personas y productos entre los dos países. Estas fronteras se contraen y aflojan en función de las condiciones económicas , así como la necesidad de mano de obra barata ".

Sin embargo, he estado pensando que existe otro tipo de borde que es aún más difícil de definir y más difícil de cruzar y es aquí donde me refiero a las "fronteras del corazón" . En esencia existen estas fronteras del corazón en cada parte de cada país y en cada lugar que los seres humanos viven y respiran . De hecho , creo que es aquí donde tenemos que tener el deseo de hacer más. Es aquí donde la revolución del corazón debe pasar para que la Reforma Integral de Inmigración podría convertirse en una realidad . En lugar de seguir tomando la reforma migratoria a las calles tal vez tenemos que llevarlo a todos los seres humanos y trabajar para cambiar los corazones.

Si es que esta revolución del corazón sucediera a todos nosotros, entonces tenemos que aceptar la responsabilidad de hacer más por nuestros hermanos y hermanas inmigrantes y trabajar para cambiar los corazones uno a la vez. En resumen aquí están algunas sugerencias para hacer algo más y conseguir que la revolución comience:

- 1 . Tenemos que ayudar a las personas a cruzar las fronteras de su corazón para la humanización de los inmigrantes - que no son ilegales, ni tampoco pueden ser reducidos a meros números estadísticos. Los inmigrantes son seres humanos y exigen nuestro respeto por lo que vamos a trabajar en el cambio de la conversación y mantener el rostro humano a nuestros hermanos y hermanas migrantes .
- 2 . Tenemos que ayudar a las personas a cruzar las fronteras de su corazón , proporcionándoles la verdad. Tenemos que ser más diligentes dando a conocer los hechos o de lo contrario los corazones de la gente se llenaran de la basura del noticiero 24 horas, que busca el sensacionalismo sobre la humanización. En consecuencia de compartir la verdad, necesitamos trabajar en conocer la verdad y después pasarla por todos los medios posibles .
- 3 . Tenemos que ayudar a las personas en cruzan las fronteras de su corazón mediante la predicación y la enseñanza de la doctrina social de la Iglesia católica sin titubeos y con valentía . La verdadera conversión sólo puede ocurrir si el corazón está formado por la sana doctrina de lo que Jesús enseñó.

Hemos llegado a un punto crucial en el proceso de la reforma migratoria . Ya no podemos confiar en nuestro sistema político para hacer lo correcto . Tenemos que tomar la responsabilidad personal y como el Papa Francisco y Dorothy Day declararon tan elocuentemente, dándonos cuenta del deseo de nuestros corazones de hacer algo más y permitir la revolución en nuestro corazón para empezar todos y cada uno de nosotros a participar activamente en el proceso de la reforma migratoria.

HACER ALGO QUE CAMBIE AL MUNDO

“Hacer algo que cambie al mundo”, no sé si sea posible fuera de las películas, pero ciertamente es con lo que muchos fantasiosos soñamos, y aquí, en la casa del migrante hacemos una diferencia cada día en la vida de muchas personas, muchos mundos, más de los que hubiera imaginado, en medidas que tal vez no alcanzo a distinguir.

Ser voluntaria es algo que he buscado desde hace tiempo, pero vine aquí sin experiencia alguna en cuanto al trabajo voluntario... y es exactamente tan fascinante como he leído, es el trabajo de personas que sirven a una comunidad por decisión propia y libre, los voluntarios por definición, no cobran por su trabajo, tenemos satisfacciones mayores, saciar al hambriento, proteger al indefenso, abrigar al desvalido... estas acciones se convirtieron en mi tesoro invaluable.

Siendo oaxaqueña, el fenómeno de la migración es una constante en mi entorno y es una situación que me ha afectado de cerca, ya que tengo familiares que alguna vez fueron migrantes y he escuchado sus historias y padeceres, entonces si poco o mucho puedo hacer para ayudar a sobrellevar este recorrido a otras personas y sus familias, es un gusto; en esta casa, de hecho ya he perdido la cuenta del número de mis paisanos que se han quedado con nosotros. Además como maestra de



Foto: Mayra Ceballos

educación preescolar he llegado a trabajar en algunas de las comunidades más pobres de mi estado y es una pena que mis pequeños estudiantes la mayoría de las veces carezcan de una figura paterna, algunos incluso no conocen a papá porque se fue antes de que naciera en busca de oportunidades para una vida mejor. Y también como maestra de Oaxaca estoy siempre a favor de la lucha de los derechos de cada uno, solo lamento que por el mismo trabajo no puedo permanecer más tiempo en esta casa, aunque se igual que gracias a este servicio regresaré a las aulas y a las comunidades como una mejor persona.

Una de las cosas que más me ha impresionado durante esta experiencia es la bondad de todas las personas que se acercan a esta casa sin ningún otro interés que el de colaborar, cada uno en la medida de sus posibilidades, quiero decir, detrás de cada plato de comida que ofrezco, está la donación de diferentes personas y empresas y la participación de mujeres que con amor preparan estos alimentos, o asociaciones que realizan diferentes actividades para recaudar fondos que permiten a esta casa mantenerse a flote. Una verdadera entrega de espíritu a favor de esta causa.

La otra, es la solidaridad que se forma entre verdaderos desconocidos, nuestros migrantes, algunas veces desde que llegan, otras luego de compartir unos días en la casa, se vuelven inseparables, no deja de sorprenderme el apego que los une, no se abandonan para nada, apoyan moral y hasta económicamente a personas que nunca antes en su vida habían visto.

No creo que mis palabras y mis acciones puedan expresar todo el agradecimiento que siento por la oportunidad de vivir esta experiencia, por haber conocido personas tan lindas e historias tan complicadas

La red de casas del migrante Scalabrini representa una verdadera luz verde para las personas, que como yo, no podemos aportar efectivo, como sucede con la mayoría de las ONGs, pero si nuestras manos y nuestro espíritu para ayudar a quien lo necesita.

Servir quiere decir dar, sacrificar una parte de sí mismo, de lo que se posee, en favor de otros, escribió Jean-G. Lossier. Según él, es necesario, en primer lugar, conocerse, encontrarse a sí mismo, único medio de conocer y de encontrar a los demás. Es muy cierto que cuanto más grande sea nuestra riqueza interior, más frutos producirá nuestro trabajo. *Si no hay luz en nosotros, ¿cómo iluminaremos el camino?*



Foto: Mayra Ceballos

CRECE EL NÚMERO DE INMIGRANTES INDOCUMENTADOS QUE PIDEN ASILO

Viernes 18 de Octubre de 2013, Univisión

Más de 27 mil solicitudes de asilo de indocumentados en la frontera recibió el servicio de inmigración durante el año fiscal 2013, que finalizó el pasado 30 de septiembre. Y en la mayoría de los casos los peticionarios argumentaron “temor creíble” para evitar ser deportados, reportó el diario *The Wall Street Journal* (WSJ).

El periódico contó la historia de Francisco Antúnez Gutiérrez, quien cruzó desde México a Estados Unidos en una balsa inflable por un tramo del río Grande y fue arrestado por la Patrulla Fronteriza. Pero Antúnez no fue deportado a su natal Honduras porque pidió asilo. Antúnez, de 21 años, dijo que no puede volver a su país porque su vida corre peligro, pues fue testigo de un doble homicidio y teme que si lo deportan se convierta en objetivo para los asesinos.

Las autoridades de inmigración dijeron que este tipo de pedidos de asilo estableció un récord durante el 2013. Y agregó que el argumento presentado por Antúnez en la frontera convenció al agente que lo entrevistó, quien determinó que existía un “miedo creíble”. La apertura del caso le permitió a Antúnez permanecer en el país mientras se procesa la solicitud, que puede demorar varios meses.

En números

Según datos del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), en 2013 se recibieron 27,546 peticiones de asilo de este tipo frente a las 10,739 del año fiscal 2012 y 3,273 registradas en

el 2008. Agrega que algunos de los peticionarios ingresaron al país por la frontera con Canadá y otros como polizones, pero la mayoría lo hizo por la frontera con México. Entre los solicitantes, además de latinoamericanos, hay africanos y de Asia, dijeron funcionarios de la Patrulla Fronteriza (Border patrol).

El diario señaló que el crecimiento en el número de solicitudes “inundó” los tribunales de inmigración y los centros de detención de la Oficina de Inmigración y Aduanas (ICE) a lo largo de la frontera sur, especialmente en Texas. Y advirtió que la mayoría de las peticiones son rechazadas por los jueces de inmigración y que los solicitantes que permanecen libres bajo fianza desaparecen en la economía subterránea mientras esperan largos meses por una respuesta.

Cifras totales

Estados Unidos recibió durante 2012 unas 83,400 solicitudes de asilo de todos los tipos y refugio, incluyendo los 10,739 pedidos en la frontera. Muchas de las peticiones provienen de personas que viven legalmente en el país con visas válidas. Los refugiados son aquellos que presentan los pedidos de protección desde fuera de Estados Unidos.

The Wall Street Journal indicó que el aumento de este tipo de peticiones sugiere que quienes cruzan ilegalmente han descubierto que el proceso es una táctica eficaz para permanecer en Estados Unidos, sobre todo ahora que la frontera es más segura y es más difícil entrar al país.

Para pedir asilo en Estados Unidos los solicitantes deben argumentar que son perseguidos en su país de origen a causa de su raza, su nacionalidad o por pertenecer a un grupo social en particular o por su opinión política. En caso que el gobierno de luz verde a la solicitud, el beneficiario recibe la protección y un permiso de trabajo. Al año y un día como asilado, contado desde la fecha en que fue aprobado el asilo, el inmigrante es elegible para pedir la residencia y, cinco años después, la ciudadanía. El WSJ dijo que hasta finales de la Guerra Fría la mayoría de los peticionarios de asilo eran inmigrantes que huían del comunismo.

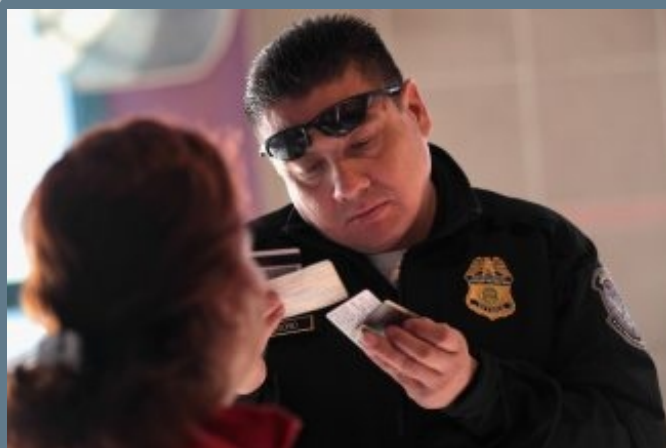


Foto: Univisión

ITALIA PIDIÓ A LA U.E. UNA OPERACIÓN MILITAR CONJUNTA PARA LA INMIGRACIÓN

www.telam.com.ar

01 de Noviembre de 2013

Italia pidió a la Unión Europea (UE) una operación conjunta militar para vigilar la llegada clandestina de inmigrantes a Europa a través del Mediterráneo desde países que, como Libia, no cuentan con un Gobierno estable con el que pueda negociar una cooperación.

"Puedo confirmar que la Alta Representante recibió una carta de los ministros de Relaciones Exteriores (Emma Bonino) y de Defensa (Mario Mauro) de Italia sobre la posibilidad de explorar una acción de la UE, en el marco de la seguridad y la defensa común, para luchar contra la inmigración ilegal", expresó en una conferencia de prensa uno de los portavoces de Ashton.

En una reciente entrevista al diario *Avvenire*, Mauro explicó el deseo de que la operación que Italia lleva a cabo en el Mediterráneo para controlar los flujos migratorios se convierta en "patrimonio de toda la UE" y aseguró que "muchas señales" le hacían pensar que "así será".

En concreto, hizo alusión a las "garantías políticas" recibidas de países como España, Finlandia y Grecia, que podrían traducirse "rápidamente" en apoyo operativo, "con medios y hombres", citó a Mauro la agencia de noticias *Europa Press*.

"Pedimos a Ashton que la operación en el Canal de Sicilia se convierta a todos los efectos en una operación de la Unión Europea, a imagen de aquellas que ya lleva a cabo en Libia, el Sahel (entre el desierto del Sahara en el norte y la sabana sudanesa en el sur) o el Cuerno de Africa", indicó Mauro en la entrevista, en la que también señaló que esta iniciativa se enmarcaría dentro de la cartera de Defensa.

Consultado por los detalles de la petición de Roma y de sus posibilidades de prosperar, el portavoz de Ashton se limitó a explicar que el Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE) trabaja "activamente" para estudiar "todas las posibilidades" que ofrece la política de seguridad y defensa europea.

Sin embargo, dejó en claro que la decisión debe ser tomada "por unanimidad" por los Estados miembros.

En cuanto a que la operación que se decidiese estuviera inspirada en la misión antipiratería "Atalanta", el portavoz consideró que es prematuro posicionarse al respecto.

"Es muy pronto para especular sobre toda opción que pudiera surgir y no lo compararé con otras misiones en curso o del pasado, la situación es distinta", señaló el portavoz de Ashton.



Foto: www.telam.com.ar

OBISPOS CATÓLICOS EN ESTADOS UNIDOS RENUEVAN LIDERAZGO A FAVOR DE INMIGRANTES



www.espanol.christianpost.com

www.espanol.christianpost.com

14 de noviembre de 2013

La Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos eligió a dos nuevos líderes el pasado martes, entre los que se encuentran el cardenal Daniel DiNardo, de Texas, quien durante su servicio en la iglesia ha concentrado sus esfuerzos en promover reformas de inmigración.

DiNardo, de 64 años de edad, fue seleccionado como vicepresidente de la organización, mientras que Joseph Kurtz, de 67 años y quien dirige la Arquidiócesis de Louisville, Kentucky, fue seleccionado como presidente.

Thomas Reese, sacerdote jesuita y analista del periódico independiente católico National Catholic Reporter, dijo que la elección "significa consistencia, y Kurtz está un poco más preocupado por los pobres, mientras que DiNardo está más preocupado por la inmigración."

Tras la elección, DiNardo dijo que los líderes católicos han estado abogando por inmigrantes desde hace décadas y que ya es hora de que en el país ocurra una reforma de inmigración significativa.

"Creo que estamos en un buen momento para que esto sea tratado. Creo que hay personas en ambos lados del pasillo, que a pesar de tener cierta amargura, pueden

trabajar juntas. Esperamos poder ser catalizadores para que eso ocurra," dijo DiNardo. La elección de Kurtz y DiNardo también se da en un momento en el que a nivel mundial la Iglesia Católica trata de apegarse a la nueva filosofía del Papa Francisco, quien ha enfatizado en recientes apariciones públicas la necesidad de enfocarse en ayudar a los pobres.

"Creo que somos solidarios con el Papa Francisco, por su forma de articular claramente que necesitamos no solo servir a quienes no tienen voz y son vulnerables, sino también ser sus defensores," dijo Kurtz a reporteros tras ser elegido.

Christopher Hale, miembro de la Alianza Católica para el Bien Común, un grupo progresista que se enfoca en temas de justicia social, dijo que tanto Kurtz como DiNardo guiarán a la Iglesia Católica en Estados Unidos en la dirección deseada por el Papa Francisco.

Según Hale, ambos nuevos líderes tendrán mucho que ofrecer bajo sus nuevos cargos, ya que Kurtz tiene "una larga experiencia pastoral" y DiNardo "es un líder incansable en materia de reforma de inmigración. Conoce de primera mano los problemas de un sistema de inmigración roto."

DiNardo es líder de la Arquidiócesis de Galveston y Houston, en Texas, la cual tiene 1.2 millones de miembros, muchos de los cuales son hispanos.

Obispos católicos en Estados Unidos renuevan liderazgo a favor de inmigrantes. El cardenal Daniel DiNardo, de Texas, por ejemplo, ha siempre concentrado sus esfuerzos en promover reformas de inmigración.

ARABIA SAUDÍTA REALIZA DEPORTACIONES MASIVAS DE INMIGRANTES PARA FOMENTAR EL EMPLEO NACIONAL

www.rtve.es 15 de noviembre de 2013

El gobierno de Arabia Saudita está deportando a decenas de miles de trabajadores extranjeros, en especial provenientes de África, como parte de una campaña contra la inmigración y la residencia irregular.

El mayor exportador mundial de petróleo dio un margen de siete meses a los 9 millones de extranjeros que viven en el país para solucionar las posibles irregularidades en sus pasaportes. En caso contrario, se exponen a penas de cárcel o a la expulsión. La Policía está llevando a cabo controles en tiendas, oficinas y mercados para comprobar los visados.

La campaña, supuestamente orientada a terminar con el tráfico de personas como mano de obra barata y a crear más puestos de trabajo para los saudíes (con un 12% de paro), ha obligado a millones de personas a internarse en un complicado proceso administrativo para renovar sus visados. Otros miles han decidido dejar el país.

Los extranjeros se entregan voluntariamente en Manfouha. Desde que comenzaron los controles, hace 10 días, decenas de miles de personas han sido deportadas. La Policía ha establecido en Manfouha, un distrito al sur de Riad, una zona especial para que los trabajadores sin visado se entreguen y sean trasladados a un centro para su deportación.

Según la agencia Reuters, autobuses

repletos de trabajadores llegan a Manfouha. Una cola de gente se extiende por la carretera que conduce hasta allí, y que está salpicada de basura y bolsas de viaje que han caído de los autobuses.

Este miércoles, un ciudadano sudanés ha muerto en enfrentamientos entre policía antidisturbios, vecinos saudíes del distrito y los propios extranjeros. El sábado murieron otras dos personas, un saudí y un hombre sin identificar, en incidentes similares. En Yeda y en La Meca también hubo disturbios en fechas recientes, aunque sin muertos.

Según la BBC, 23.000 inmigrantes etíopes se han entregado ya y 30.000 yemeníes han regresado a su país.

Casi un millón de bengalíes, indios, filipinos, paquistaníes y nacionales de otros países han dejado Arabia Saudí en los últimos tres meses. Otros cuatro millones de inmigrantes habrían obtenido un permiso de trabajo antes de la fecha límite.



PRÁCTICAS SOCIALES DE MUJERES TRANSFRONTERIZAS, EL CASO DE MEXICALI-CALEXICO

*Lya M. Niño Contreras
Agustín Sáenz Pérez
Rafael Arriaga
Norma García Leos*

INTRODUCCIÓN

No son pocos los esfuerzos gubernamentales y no-gubernamentales por combatir la pobreza y vulnerabilidad en la que viven gran cantidad de mujeres mexicanas. Sin embargo, a pesar de los logros, los resultados aún no reportan el nivel de éxito deseado. Se añade a lo anterior el retroceso sufrido ante la reciente crisis económica, se ha documentado que el Condado de Imperial ha sido llamado “la Capital de la recesión” y que los sectores más lastimados son las mujeres.

Sin embargo, es claro que la acción económica de las mujeres constituye una fuerza importante en la erradicación de la pobreza, a pesar de que continúa siendo menospreciada en los argumentos de las políticas sociales.

El presente trabajo se enfoca en las acciones que las mujeres emprenden para salir adelante y sacar adelante a sus familias. Un claro ejemplo de ello son las mujeres mexicanas que se trasladan cotidianamente entre México y Estados Unidos. Algunas viven del lado mexicano y trabajan en Estados Unidos, otras viven allá pero sus familiares están en México y su economía se enmarca en contextos sociales y culturales mexicanos. Otras más se trasladan en corridas que circulan entre Estados Unidos y México siguiendo algún cultivo particular. Los esfuerzos de estas mujeres han significado aportes fundamentales en las economías familiares para importantes sectores de la población en ambos lados de la frontera.

El presente trabajo forma parte de un estudio más amplio que busca comprender los mecanismos económicos, sociales y culturales a los que recurren para salir adelante y sacar adelante a sus familias. Esto incluye la utilización de recursos monetarios y no monetarios, los procesos de endeudamiento, la reciprocidad y la capitalización (o no) de apoyos gubernamentales. Este estudio se está llevando a cabo en las ciudades gemelas de Mexicali y Calexico, incluyendo sus respectivos valles, el cual toma en cuenta a población que labora tanto en las zonas



Foto: Albergue del desierto

En 1990 la presencia de mexicanos en la ciudad de Calexico, fue del orden del 95.3% . La mayor parte del empleo agrícola en el valle Imperial es desempeñado por inmigrantes y transmigrantes de ascendencia mexicana. El 44% de la población que vive en Mexicali y reporta que trabaja en Estados Unidos, trabaja en dicho sector, y el 32% en el sector servicios (Sández, et al: 2008).

En el caso de las mujeres transfronterizas, este esfuerzo se inscribe en un contexto de mexicanos que deben manejar dineros y economías en distintos escenarios financieros. Se trata de mujeres que, de un lado de la frontera, son consideradas de clase media, mientras del otro, constituyen parte del contingente de pobres.

En el manejo de sus finanzas generalmente las mujeres combinan el arduo trabajo en el campo, de domésticas en casas particulares o empleadas en tiendas y oficinas de servicios con venta de artículos cosméticos, ropa y otras mercancías al menudeo, con grupos de amistades o casa por casa. Algunas organizan ventas de garaje en Estados Unidos, otras ponen tendidos en las calles en Mexicali. No pocas han tenido que recurrir a vender sus joyas de oro y plata que en algunos casos habían atesorado por años y, cuyo valor rebasa el ámbito meramente monetario. Empiezan a proliferar las “partys de oro”, en las que, en lugar de vender cosméticos, plásticos o productos del hogar como se acostumbra, las mujeres llegan a vender sus joyas.

Estas mujeres combinan distintos tipos de inversión, ahorro y deuda, y, hasta donde hemos podido observar, se agencian distintos apoyos gubernamentales, tanto en México como en los Estados Unidos. Sus estrategias económicas incluyen prácticas monetarias y no-monetarias para asegurar el futuro de sus hijos y su propia estabilidad. Estamos hablando aquí de una “cultura financiera” poco analizada, la cual consideramos puede aportar elementos valiosos al diseño de políticas públicas.

Este trabajo se compone de cuatro apartados. El primero de ellos es el referente al tema frontera, trans migración y los arreglos familiares; el segundo se titula cálculos y riesgos; y el tercero de ello es de diferenciación de género y movilidad social y, por último se presentan algunas reflexiones.



Foto: Magda Fuentes



La Frontera, la transmigración y los arreglos familiares

El concepto de transmigración, estrictamente hablando, se refiere a migraciones de pueblos enteros, o grandes cantidades de personas. Sin embargo, su uso se ha ido generalizando para referirse a los migrantes cuyo proceso de migración es de paso o circular.

Esta circularidad imprime características importantes a las formas de sustento (social y económico) y prácticas financieras. La circularidad de los flujos, posibilitada por la cercanía entre sociedades de origen y de llegada. La densa red de intercambio social y económico entre países, a menudo vecinos, produce un espacio social transnacional y una circularidad migratoria propia a la región.

Diversos estudios de frontera dan cuenta de la vida en la línea, mostrando, desde distintos ángulos, cómo la vida en la frontera norte de México representa distintos tipos de oportunidades, tanto de empleo como de consumo, y cómo se establecen formas particulares de sustento. La inmigración, como dicen Portes y Rumbaut (2006) es una fuerza transformadora que produce cambios sociales profundos tanto en las sociedades de origen como las receptoras. En su libro *Inmigrant America: A portrait*, muestran cómo los modos de incorporación pueden adquirir una variedad de formas, algunas que tienen hacia la homogeneización y la solidaridad y otras a la diferenciación étnica y la heterogeneidad. Los factores que inciden en la migración están asociados a la coyuntura económica, estatus migratorio del migrantes, redes sociales, la etapa del ciclo de vida en que se encuentra la familia y en particular la mujer hasta la temporalidad del trabajo como son festividades, o asociada a la temporada de cultivos de la región.

Palerm habla de un gran crecimiento y en incremento de los trabajadores mexicanos que se han establecido permanentemente con su familia en California. Muchos continúan viajando de sus comunidades de origen en México a los campos agrícolas. El mismo autor, señala que habitualmente llegan a trabajar en forma temporal e intermitentemente a trabajar en los campos agrícolas para disminuir el efecto temporal así como crónico del desempleo. Asimismo el 43% de 23 mil trabajadores en los campos de frutas y vegetales son inmigrantes que se establecieron junto con sus familias de forma permanente en el valle y el restante 57% son inmigrantes que mantienen su domicilio base en el área de la frontera México Estados Unidos o en el interior de México.

Foto: Magda Fuentes





Foto: Albergue del desierto

Si bien la primera etapa de la emigración a Estados Unidos estaba conformada principalmente por hombres solos, posteriormente, y de la mano de la política migratoria, se dio paso a la reunificación familiar. Ahora se ha incrementado de forma significativa la migración de mujeres solas. Ha incrementado también la migración de menores de edad que habían sido dejados en el lugar de origen a cargo de una persona de confianza.

En éste apartado ponemos especial interés en los arreglos y adaptaciones dentro de los hogares. Es común, por ejemplo, que la población que cuenta con documentos para trabajar en Estados Unidos, labore allá y viva en México. Una familia puede habitar en dos viviendas (una en cada lado de la frontera), una de las cuales hospeda también a parientes. Así, las configuraciones familiares pueden tener formas diversas. Esto no sólo obedece a la organización en torno al empleo. Algunos padres envían a los hijos a estudiar a Calexico “para que aprendan inglés” y las familias deciden parir a los hijos en Estados Unidos para que cuente con la doble nacionalidad. Para ello se requiere contar con una dirección en Estados Unidos. En estos casos las redes transnacionales o trasfronterizas juegan un papel crucial, puesto que de otra manera se requeriría cierta holgura financiera: la renta de un cuarto austero es de alrededor de 500 dólares, lo cual en un contexto de recesión económica y desempleo se vuelve casi imposible.

Por ejemplo citamos el caso de la familia Gómez donde la señora Ernestina que tiene casa en Calexico cuenta con el apoyo de sus familiares en Mexicali para que su hijo estudie ingeniería en la Universidad, a su vez y a manera de reciprocidad ha destinado una habitación en su casa para que su sobrino de siete años estudie la primaria en Calexico. Cabe señalar que tener parientes en EUA no es garantía del apoyo, hay casos donde los mismos familiares lo niegan por evitarse un problema. Por ejemplo citamos el caso de la señora Alicia, quien una vez que adquirió su casa en Calexico envió un correo electrónico a sus familiares donde les suplicaba que se abstuvieran de pedirle su dirección en EUA pues no quería tener ningún problema que pusiera en riesgo su residencia legal en



Cálculos y Riesgos

Nos interesa de manera particular analizar los marcos de calculabilidad financieros y de vida mediante los cuales se miden riesgos y se toman decisiones. Recurrimos a la noción de calculabilidad introducida por Callon (1998), puesto que no se trata necesariamente de mecanismos racionales de cálculo, sino de los marcos en los que ciertos esquemas de procesamiento de información se habilitan o deshabilitan, de los márgenes para realizar 4 interpretaciones y las herramientas con las que se cuenta para ello. Dichos marcos se generan y reproducen en las relaciones sociales.

La gente recurre a cálculos o “tanteos” con base en la información asequible, en los que se implican consideraciones de valor y conjeturas sobre los posibles costos tanto sociales como monetarios además de la probabilidad de éxito o fracaso. No es que las mujeres estén en posibilidades de elegir libremente entre una gama de opciones, como pareciera proponerse desde una perspectiva de opción racional. Sus decisiones están sujetas a la influencia de las relaciones sociales, culturales y emocionales en las que interactúan. Y, al igual que la mayoría de los “actores económicos” del mundo, estas mujeres no necesariamente calculan en función de ganancias y pérdidas monetarias. Entender cómo se realizan estos cálculos es parte de la necesaria comprensión de las finanzas populares, en las que las mujeres desempeñan un papel fundamental.

En estudios anteriores, hemos podido observar las diferencias en los marcos de cálculo comúnmente utilizados en ambos lados de la frontera. Con este estudio, pretendemos ver el rejuego cotidiano de estas distintas racionalidades y marcos de cálculo.

Los riesgos involucrados en este tipo de prácticas son conocidos. Hay un grado de temor a ser



Foto: Archivo Revista Migrantes

delatados o encontrados culpables de delito de acuerdo a las leyes norteamericanas. La gente aprende a vivir con estos miedos, con cierta incertidumbre de que sus modos de operación

Por otro lado, según nuestras entrevistadas, los cálculos financieros que realizan las mujeres transfronterizas tienden a hacerse tanto en dólares como en pesos. En México se hace la conversión mental a dólares, y en EUA a pesos. Sin embargo, en general los cálculos se hacen con información un tanto parcial. Es por ello importante allegarse contactos, sea de sus propias redes o contratada específicamente para ello. Pero con frecuencia se basan en rumores, conocimiento de boca en boca y especulaciones con base en la información asequible. Algunos elementos importantes en los cálculos son la inexistencia de seguridad médica, la información, cuyo acceso es crítico en el caso del empleo. Sin embargo, en los procesos de cálculo pesan sobremanera elementos no financieros.



Foto: Albergue del desierto

Horacia, por ejemplo, quien vive en Mexicali, recién se pensionó de su trabajo en Calexico, y explica:

“Yo me perdí muchas cosas de mis hijos porque trabajaba. Quería tener una pensión, asegurar mi futuro. Ellos me decían: amá, una navidad, cumpleaños, que los pasara con ellos. Yo lloraba pero pues era el trabajo, y le decía a mis hijos: debo trabajar. Hasta ahora ya entienden. Ahorita ya nada más estoy como recibiendo el cheque, viviendo de las rentas.”

Además del elemento tiempo con la familia, se toma en cuenta la educación de los hijos, la cual en general se considera mejor en Estados Unidos. Maritza explica que lo que le pareció más difícil a su regreso a México fue el giro que dio la educación de sus hijos. Explica que en Estados Unidos, los motivaban mucho a seguir estudiando. Una de sus hijas seguido recibía reconocimientos como mejor estudiante y le daban 'tours' para que conociera las universidades, además de que todo es gratuito y nunca tuvo problemas porque sus hijos fueran indocumentados. En cambio, a su llegada a Mexicali se encuentra con que hay que pagar aparte los cursos de inglés. Dice que al poco tiempo se atrasó con el pago del curso de inglés de sus hijos y los sacaron del salón de clase. Esto la indignó mucho.

Diferenciación de género y movilidad social

Partimos del supuesto de que, a pesar de la existencia de obstáculos que dificultan la movilidad social, hay quienes logran romper o traspasar las fronteras impuestas en su calidad de migrantes, pero en ocasiones esto tiene un costo alto.

Bertha platica que ella iba a pedir trabajo con un grupo de mujeres:

“Yo era la más joven. Íbamos a pedir trabajo a los camiones y les preguntábamos si no ocupaban gente. ‘Sí, ocupo unas tres mujeres’. ‘Aquí somos cuatro, y me miraban y decían súbete tú’. Siempre a mí me subían, cuando andaba en el trabajo, siempre de mañosos. Si tu les gustabas te mandaban a donde estuvieras sola y luego ya ellos iban y empezaban a tirarte piropos. La que capeaba pues ya andaba con él, y luego hablaban de ella. A mí siempre me daban trabajo, pero cuando me decían vete a barrer el camión, yo decía que no pues ya sabía yo la intención.”

“Cuando yo empecé a conocer más ya no me juntaba con nadie. Me agarraban tirria las mujeres porque siempre me daban trabajo, y luego como yo era más joven y atractiva y aquellas se enojaban conmigo. Y pues me empezaron a dejar sola y pues a mí me daba vergüenza andar como mensa de esquina en esquina pidiendo trabajo...”

Incluso tiene que ver con las mismas actividades que realizan las mujeres, algunas de ellas socialmente más desvalorizadas. Ramona hace referencia a la precariedad en el empleo:

“Como decíamos diario nos pagan, diario nos corren” y si no ibas en la mañana, temprano... Agarraban a otra... El esparrago es el más matado y el más mal pagado. Se dice que es el más mal pagado porque vas caminando, casi corriendo, agachada por todo el surco. Son palitos en los surcos y debes saber las medidas y si ya están listos...se cortan con una cuchilla larga, es el azadón para cortar el esparrago. Algunas compañías te ponen unos botes en la espalda como vaquera, luego pasan carretas por ellos y después lo llevan todo a la orilla y ahí lo van empacando en cajas. Terminas bien cansada por estar agachada pero es mejor tratar de estar lo más agachada que se pueda porque luego te duele la cintura si te estás levantando y agachando. Hay puras mujeres, los hombres casi no quieren el esparrago.”



Foto: Albergue del

En esta misma óptica la señora Natalia recuerda su primer día de trabajo en el “fil”:

“Yo cuando empecé a trabajar dure tres días bien adolorida- ni pa´ bajarme la pantaleta para ir al baño ni pa´ subirme a la cama. La primera semana, le garantizo que va usted al baño y grita que le ayuden a dar la mano pa levantarla... hasta calentura le pega a uno, cuando la lechuga o la cebolla llega uno con sus manos bien hinchadas. Se “alechugo”, no sé pues y traía mi manos bien hinchadas y decían se te “encebollo” la mano, pero dicen también que es una reacción a los ácidos.”

Las mujeres migrantes o transmigrantes pueden acceder a una gama de empleos formales e informales. No pocas tienen acceso a créditos y/o recursos sociales colectivos, los cuales les permiten ampliar sus espacios de acción. Por ejemplo, en Estados Unidos, algunas de las migrantes documentadas se inclinan por abrir guarderías, y otras indocumentadas cuidan a los hijos de parientes y amigas para ganar algunos dólares. Esto abre hasta cierto punto espacios para una mayor autonomía. Woo (2001), quien discute este punto, relata que los hombres que migran al norte consideran que, a diferencia de otros lugares, en el norte “manda la mujer”. Se hace referencia a las leyes e instituciones que protegen a la mujer en Estados Unidos.

Sin embargo, lo anterior opera diferente para las mujeres que viven en Mexicali y cuentan con permiso para cruzar a Estados Unidos, pero no para trabajar, y realizan una actividad a pleno tiempo en el domicilio del empleador (servicio interno). Esto puede ser un arma de doble filo ya que puede proporcionar beneficios adicionales como el alojamiento y la manutención, pero a cambio de muy largas jornadas laborales y de la falta de libertad y privacidad.

En Estados Unidos también tienen una importante demanda los servicios de proximidad, que los toman generalmente las personas más vulnerables. No es fortuito que en la sección del clasificado de los diarios mexicanos se soliciten personas con pasaporte para que trabajen en Calexico o el valle Imperial para cuidar a personas mayores o a menores, estas actividades se realizan en condiciones sumamente precarias donde se trabaja hasta 12 horas por 150 dólares a la semana. Tal es el caso de la señora Cecilia, a quien trajeron de Guasave, Sinaloa para que se hiciera cargo de los niños y de la limpieza a una casa de Calexico. Mientras que en Mexicali en el servicio doméstico hay mujeres trabajan doble jornada de medio tiempo con un pago de 500 pesos diarios, sumando en total tres mil pesos semanales (García, Norma y Niño, Lya, 2011).



Foto: Albergue del desierto

En fin, la diferenciación de género incide directamente en las opciones de empleo y remuneración. Pero la problemática es más compleja que esto. En el funcionamiento económico y financiero de los hogares las mujeres juegan papeles fundamentales. El ser mujer facilita ciertos caminos y obstruye otros. Aquí no se puede dejar de lado el tema de las relaciones de poder y subordinación, así como los procesos de empoderamiento.

Mencionamos el caso de Lupita, quien menciona estar deprimida por el accidente automovilístico que sufrió su hijo hace dos años y por la pérdida de su segundo esposo con quien no tuvo hijos pero convivió cerca de 37 años. Respecto a la relación con su marido, manifiesta que era muy celoso, no quería que ella trabajara en el “fil”, y por lo tanto a casi diario eran pleitos, sin embargo, comenta que siempre le dijo: “tu déjame en paz, yo tengo mis hijos y necesito el dinero para ellos” (ella tuvo seis hijos de su primer matrimonio).



A manera de conclusión

Las estrategias económicas de las mujeres transfronterizas incluyen prácticas monetarias y no-monetarias para asegurar el futuro de sus hijos y su propia estabilidad. Dichas prácticas, formateadas en lenguajes culturales y normativos diversos, se combinan y entrecruzan al llevarse a cabo en países distintos.

Estamos hablando aquí de una “cultura financiera” poco analizada, en la que entra en juego la medición de riesgos así como categorías y diferenciaciones sociales (en particular de género, clase, etnia, generación y nacionalidad). La gente recurre a cálculos o “tanteos” con base en la información asequible, en los que se implican consideraciones de valor y conjeturas sobre los posibles costos tanto sociales como monetarios además de la probabilidad de éxito o fracaso. No es que las mujeres estén en posibilidades de elegir libremente entre una gama de opciones, como pareciera proponerse desde una perspectiva de opción racional. Sus decisiones están sujetas a la influencia de las relaciones sociales, culturales y emocionales en las que interactúan. Hay un grado de espacio de maniobra, sin embargo, en el cual pueden recurrir a un sistema normativo, financiero y/o social para subsanar los déficits en otro.

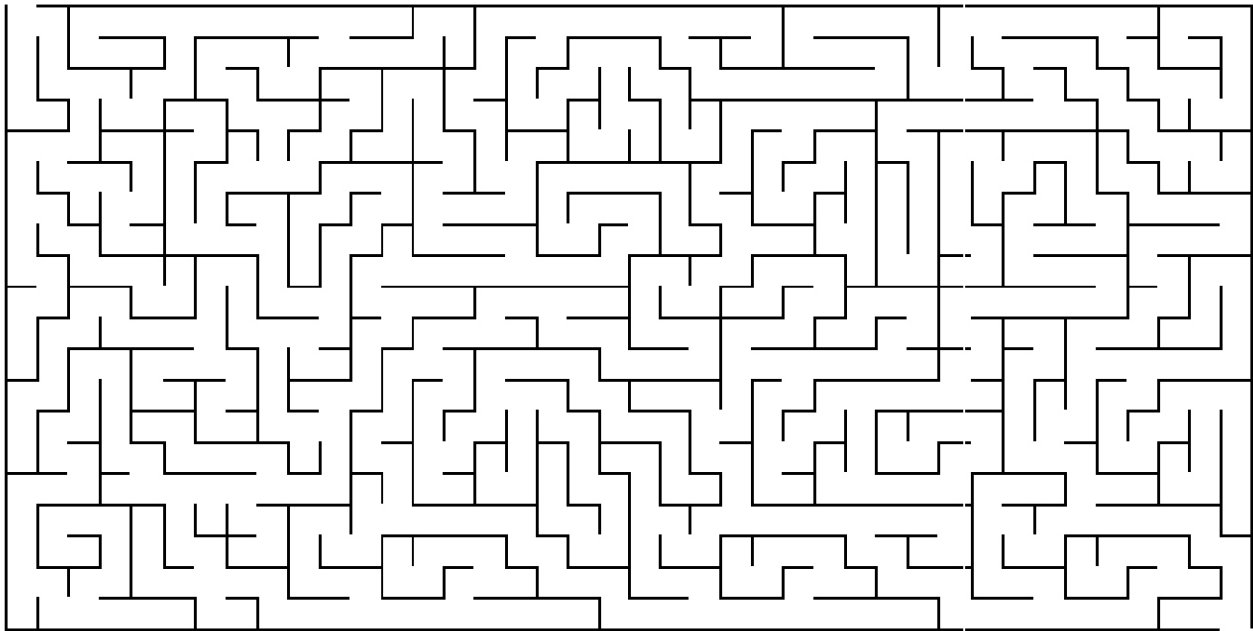
Y, al igual que la mayoría de los “actores económicos” del mundo, estas mujeres no necesariamente calculan en función de ganancias y pérdidas monetarias. Entender cómo se realizan estos cálculos es parte de la necesaria comprensión de las prácticas financieras, en las que las mujeres desempeñan un papel fundamental. Estas incluyen gastos sociales y culturales, que son sumamente importantes para sostener sus precarias economías.

Referencias

- Callon, M. (Ed.). (1998). *The laws of the markets*. Oxford: Blackwell Publishers.
- García Leos, N. y Lya M. Niño (2011). "Migración femenina, trabajo doméstico remunerado y capital social en Mexicali, Baja California". XXVIII Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Sociología (ALAS), Recife Brasil, 6-11 de septiembre.
- Palerm, Juan Vicente (2002). "Inmigrant and Migrant Farmworkers in the Santa María Valley" en Carlos G. Vélez-Ibáñez, Anna Sampaio, Manolo González-Estay (eds) *Transnational Latina/o communities: politics, processes, and cultures*. Rowman and Littlefield Publishers.
- Portes, Alejandro and Rumbaut, Rubén (2006). *Immigrant America. A portrait*. (third edition). Berkeley, Los Angeles, London. University of California Press.
- Radio Bilingüe. Programa "Línea abierta": Imperial, epicentro de la recesión. Disponible en: <http://archivosderb.org/?q=es/node/3265>, consultado el 12 de diciembre 2009.
- Sandez, Agustín, Niño, Lya y García, Norma (2009). "Segmentación laboral y transmigración fronteriza en Baja California" en Aidé Grijalva, Agustín Sáñez.
- Villarreal Magdalena. (2010) "Value, Gender and Capital: Frameworks of calculation in micro-financial practices" in Long N. and Jingzhong Y. *Rural Transformations and Development- China in Context. The Everyday Lives of Policies and People*. London: Edward Elgar Publications.
- Villarreal Magdalena (2009) *Mujeres, Finanzas Sociales y Violencia Económica en Zonas Marginadas de Guadalajara*. Guadalajara: IMMG, IJM, CIESAS.
- Villarreal Magdalena (2007) "La economía desde una perspectiva de género: de omisiones, inexactitudes y preguntas sin responder en el análisis de la pobreza". *Revista de estudios de género La Ventana* Num. 25 (Vol. III). Guadalajara: Universidad de Guadalajara.
- Villarreal Magdalena (2004) (ed.) *Antropología de la Deuda: Crédito, Ahorro, Fiado y Prestado en las finanzas cotidianas*. México D. F.: CIESAS, Porrúa and Cámara de Diputados.
- Woo, O. (2001). *Las mujeres también nos vamos al norte*, México, Universidad de Guadalajara.

LABERINTO

Ayuda al migrante a regresar a su casa



Hecho por: Mayra Ceballos



SOPA DE LETRAS

Busca en la sopa de letras las palabras ocultas relacionadas al artículo

T O R T L O C S N A A E P S T U
 R X S R I M I S A R U T L U C S
 A T A T B Z C G S I R O R A E R
 N O I C A C I F I N U E R N R A
 S P N E R T A S J N S L I S E C
 M J T N T T C I E D U P E I D I
 I T E S A A R I L T D M S E O F
 G H I E T E M O R E N E G D P M
 R R F N T A L D R O I U O A U T
 A G E C L U O S S U N H S J I S
 C O I S C R P E D C T T E A R U
 I R I L U X I A P O B R E Z A J
 O D A D I L I B A R E N L U V I
 N C N S P G N O I S U V A R U T

POBREZA
 VULNERABILIDAD
 MUJERES
 TRANSMIGRACIÓN
 REUNIFICACIÓN
 CÁLCULO
 RIESGOS
 TEMOR
 GÉNERO
 EMPLEO
 ETNIAS
 CULTURAS

Hecho por: Mayra Ceballos

MENSAJE DEL SANTO PADRE FRANCISCO PARA LA JORNADA MUNDIAL DEL EMIGRANTE Y DEL REFUGIADO 2014

«Emigrantes y refugiados: hacia un mundo mejor»

Queridos hermanos y hermanas:

Nuestras sociedades están experimentando, como nunca antes había sucedido en la historia, procesos de mutua interdependencia e interacción a nivel global, que, si bien es verdad que comportan elementos problemáticos o negativos, tienen el objetivo de mejorar las condiciones de vida de la familia humana, no sólo en el aspecto económico, sino también en el político y cultural. Toda persona pertenece a la humanidad y comparte con la entera familia de los pueblos la esperanza de un futuro mejor. De esta constatación nace el tema que he elegido para la Jornada Mundial del Emigrante y del Refugiado de este año: Emigrantes y refugiados: hacia un mundo mejor.

Entre los resultados de los cambios modernos, el creciente fenómeno de la movilidad humana emerge como un “signo de los tiempos”; así lo ha definido el Papa Benedicto XVI (cf. Mensaje para la Jornada Mundial del Emigrante y del Refugiado 2006). Si, por un lado, las migraciones ponen de manifiesto frecuentemente las carencias y lagunas de los estados y de la comunidad internacional, por otro, revelan también las aspiraciones de la humanidad de vivir la unidad en el respeto de las diferencias, la acogida y la hospitalidad que hacen posible la equitativa distribución de los bienes de la tierra, la tutela y la promoción de la dignidad y la centralidad de todo ser humano.

Desde el punto de vista cristiano, también en los fenómenos migratorios, al igual que en otras realidades humanas, se verifica la tensión entre la belleza de la creación, marcada por la gracia y la redención, y el misterio del pecado. El rechazo, la discriminación y el tráfico de la explotación, el dolor y la muerte se contraponen a la solidaridad y la acogida, a los gestos de fraternidad y de comprensión. Despiertan una gran preocupación sobre todo las situaciones en las que la migración no es sólo forzada, sino que se realiza incluso a través de varias modalidades de trata de personas y de reducción a la esclavitud. El “trabajo esclavo” es hoy moneda corriente. Sin embargo, y a pesar de los problemas, los riesgos y las dificultades que se deben afrontar, lo que anima a tantos emigrantes y refugiados es el binomio confianza y esperanza; ellos llevan en el corazón el deseo de un futuro mejor, no sólo para ellos, sino también para sus familias y personas queridas.

¿Qué supone la creación de un “mundo mejor”? Esta expresión no alude ingenuamente a concepciones abstractas o a realidades inalcanzables, sino que orienta más bien a buscar un desarrollo auténtico e integral, a trabajar para que haya condiciones de vida dignas para todos, para que sea respetada, custodiada y cultivada la creación que Dios nos ha entregado. El venerable Pablo VI describía con estas palabras las aspiraciones de los hombres de hoy: «Verse libres de la miseria, hallar con más seguridad la propia subsistencia, la salud, una ocupación estable; participar todavía más en las responsabilidades, fuera de toda opresión y al abrigo de situaciones que ofenden su dignidad de hombres; ser más instruidos; en una palabra, hacer, conocer y tener más para ser más» (Cart. enc. Populorum progressio, 26 marzo 1967, 6).



Nuestro corazón desea “algo más”, que no es simplemente un conocer más o tener más, sino que es sobre todo un ser más. No se puede reducir el desarrollo al mero crecimiento económico, obtenido con frecuencia sin tener en cuenta a las personas más débiles e indefensas. El mundo sólo puede mejorar si la atención primaria está dirigida a la persona, si la promoción de la persona es integral, en todas sus dimensiones, incluida la espiritual; si no se abandona a nadie, comprendidos los pobres, los enfermos, los presos, los necesitados, los forasteros (cf. *Mt 25,31-46*); si somos capaces de pasar de una cultura del rechazo a una cultura del encuentro y de la acogida.

Emigrantes y refugiados no son peones sobre el tablero de la humanidad. Se trata de niños, mujeres y hombres que abandonan o son obligados a abandonar sus casas por muchas razones, que comparten el mismo deseo legítimo de conocer, de tener, pero sobre todo de ser “algo más”. Es impresionante el número de personas que emigra de un continente a otro, así como de aquellos que se desplazan dentro de sus propios países y de las propias zonas geográficas. Los flujos migratorios contemporáneos constituyen el más vasto movimiento de personas, incluso de pueblos, de todos los tiempos. La Iglesia, en camino con los emigrantes y los refugiados, se compromete a comprender las causas de las migraciones, pero también a trabajar para superar sus efectos negativos y valorizar los positivos en las comunidades de origen, tránsito y destino de los movimientos migratorios.

Al mismo tiempo que animamos el progreso hacia un mundo mejor, no podemos dejar de denunciar por desgracia el escándalo de la pobreza en sus diversas dimensiones. Violencia, explotación, discriminación, marginación, planteamientos restrictivos de las libertades fundamentales, tanto de los individuos como de los colectivos, son algunos de los principales elementos de pobreza que se deben superar. Precisamente estos aspectos caracterizan muchas veces los movimientos migratorios, unen migración y pobreza. Para huir de situaciones de miseria o de persecución, buscando mejores posibilidades o salvar su vida, millones de personas comienzan un viaje migratorio y, mientras esperan cumplir sus expectativas, encuentran frecuentemente desconfianza, cerrazón y exclusión, y son golpeados por otras desventuras, con frecuencia muy graves y que hieren su dignidad humana.

La realidad de las migraciones, con las dimensiones que alcanza en nuestra época de globalización, pide ser afrontada y gestionada de un modo nuevo, equitativo y eficaz, que exige en primer lugar una cooperación internacional y un espíritu de profunda solidaridad y compasión. Es importante la colaboración a varios niveles, con la adopción, por parte de todos, de los instrumentos normativos que tutelen y promuevan a la persona humana. El Papa Benedicto XVI trazó las coordenadas afirmando que: «Esta política hay que desarrollarla partiendo de una estrecha colaboración entre los países de procedencia y de destino de los emigrantes; ha de ir acompañada de adecuadas normativas internacionales capaces de armonizar los diversos ordenamientos legislativos, con vistas a salvaguardar las exigencias y los derechos de las personas y de las familias emigrantes, así como las de las sociedades de destino» (Cart. enc. *Caritas in veritate*, 19 junio 2009, 62). Trabajar juntos por un mundo mejor exige la ayuda recíproca entre los países, con disponibilidad y confianza, sin levantar barreras infranqueables. Una buena sinergia animará a los gobernantes a afrontar los desequilibrios socioeconómicos y la globalización sin reglas, que están entre las causas de las migraciones, en las que las personas no son tanto protagonistas como víctimas. Ningún país puede afrontar por sí solo las dificultades unidas a este fenómeno que, siendo tan amplio, afecta en este momento a todos los continentes en el doble movimiento de inmigración y emigración.

Es importante subrayar además cómo esta colaboración comienza ya con el esfuerzo que cada país debería hacer para crear mejores condiciones económicas y sociales en su patria, de modo que la emigración no sea la única opción para quien busca paz, justicia, seguridad y pleno respeto de la dignidad humana. Crear oportunidades de trabajo en las economías locales, evitará también la separación de las familias y garantizará condiciones de estabilidad y serenidad para los individuos y las colectividades.

Por último, mirando a la realidad de los emigrantes y refugiados, quisiera subrayar un tercer elemento en la construcción de un mundo mejor, y es el de la superación de los prejuicios y preconcepciones en la evaluación de las migraciones. De hecho, la llegada de emigrantes, de prófugos, de los que piden asilo o de refugiados, suscita en las poblaciones locales con frecuencia sospechas y hostilidad. Nace el miedo de que se produzcan convulsiones en la paz social, que se corra el riesgo de perder la identidad o cultura, que se alimente la competencia en el mercado laboral o, incluso, que se introduzcan nuevos factores de criminalidad. Los medios de comunicación social, en este campo, tienen un papel de gran responsabilidad: a ellos compete, en efecto, desenmascarar estereotipos y ofrecer informaciones correctas, en las que habrá que denunciar los errores de algunos, pero también describir la honestidad, rectitud y grandeza de ánimo de la mayoría. En esto se necesita por parte de todos un cambio de actitud hacia los inmigrantes y los refugiados, el paso de una actitud defensiva y recelosa, de desinterés o de marginación que, al final, corresponde a la “cultura del rechazo”- a una actitud que ponga como fundamento la “cultura del encuentro”, la única capaz de construir un mundo más justo y fraterno, un mundo mejor. También los medios de comunicación están llamados a entrar en esta “conversión de las actitudes” y a favorecer este cambio de comportamiento hacia los emigrantes y refugiados.

Pienso también en cómo la Sagrada Familia de Nazaret ha tenido que vivir la experiencia del rechazo al inicio de su camino: María «dio a luz a su hijo primogénito, lo envolvió en pañales y lo recostó en un pesebre, porque no había sitio para ellos en la posada» (Lc 2,7). Es más, Jesús, María y José han experimentado lo que significa dejar su propia tierra y ser emigrantes: amenazados por el poder de Herodes, fueron obligados a huir y a refugiarse en Egipto (cf. Mt 2,13-14). Pero el corazón materno de María y el corazón atento de José, Custodio de la Sagrada Familia, han conservado siempre la confianza en que Dios nunca les abandonará. Que por su intercesión, esta misma certeza esté siempre firme en el corazón del emigrante y el refugiado.

La Iglesia, respondiendo al mandato de Cristo «Id y haced discípulos a todos los pueblos», está llamada a ser el Pueblo de Dios que abraza a todos los pueblos, y lleva a todos los pueblos el anuncio del Evangelio, porque en el rostro de cada persona está impreso el rostro de Cristo. Aquí se encuentra la raíz más profunda de la dignidad del ser humano, que debe ser respetada y tutelada siempre. El fundamento de la dignidad de la persona no está en los criterios de eficiencia, de productividad, de clase social, de pertenencia a una etnia o grupo religioso, sino en el ser creados a imagen y semejanza de Dios (cf. Gn 1,26-27) y, más aún, en el ser hijos de Dios; cada ser humano es hijo de Dios. En él está impresa la imagen de Cristo. Se trata, entonces, de que nosotros seamos los primeros en verlo y así podamos ayudar a los otros a ver en el emigrante y en el refugiado no sólo un problema que debe ser afrontado, sino un hermano y una hermana que deben ser acogidos, respetados y amados, una ocasión que la Providencia nos ofrece para contribuir a la construcción de una sociedad más justa, una democracia más plena, un país más solidario, un mundo más fraterno y una comunidad cristiana más abierta, de acuerdo con el Evangelio. Las migraciones pueden dar lugar a posibilidades de nueva evangelización, a abrir espacios para que crezca una nueva humanidad, preanunciada en el misterio pascual, una humanidad para la cual cada tierra extranjera es patria y cada patria es tierra extranjera.

Queridos emigrantes y refugiados. No perdáis la esperanza de que también para vosotros está reservado un futuro más seguro, que en vuestras sendas podáis encontrar una mano tendida, que podáis experimentar la solidaridad fraterna y el calor de la amistad. A todos vosotros y a aquellos que gastan sus vidas y sus energías a vuestro lado os aseguro mi oración y os imparto de corazón la Bendición Apostólica.

Vaticano, 5 de agosto de 2013.

Franciscus

Corrigan a Scalabrini

New York, 17 de septiembre 1901

Excelencia Revma. Ilma. Ya desde hace tiempo me encuentro en Casa y otra vez a trabajar, por eso cuando V. Excelencia regrese a New York, podremos pasar algunas horas juntos: mejor, quisiera que V. Excelencia se quedara algunos días en el Arzobispado; así tendré más oportunidad para mostrarle a V. Excelencia las instituciones católicas de New York, espero no faltará en complacerme. En lo que concierne la Iglesia de la Transfiguración los Rev. Señores Consultores han decidido que por el momento no es posible convertir dicha Iglesia para uso exclusivo de los Italianos, dado que la parte americana, aunque pequeña, podría crear molestias, por lo tanto es mejor evitar inconvenientes y satisfacer los dos elementos Americano e Italiano. Posiblemente en el futuro se nombrará un Rector Inglés con dos Sacerdotes Asistentes italianos; mientras que no llegue el momento oportuno para adoptar un plan más satisfactorio.

Siento mucho no poder conformarme con los deseos de V. Excelencia; con sentimientos de respeto y de sincera amistad me suscribo

De V. Excelencia

Devmo. Servidor y Amigo
Miguel Agustín
Arzbo.de New York



HERMANO INDOCUMENTADO

No tienes papeles, no tienes un nombre:
eres hijo de nadie en tierra de nadie;
llevas el rostro de todos los pobres,
sumido en el miedo de tu acoso,
andas cargando destierro e ilusión.

Cristal hecho pedazos por el juego de gente corrupta,
anillo indefenso de una cadena de mafia,
te sales en búsqueda de otro horizonte.

Hasta la tierra se ha vuelto amarga:
bocas que lloran y piden por pan;
madres y padres que quedan y esperan.

Un pueblo fantasma queda a tu espalda:
niños sin padres, viejos sin hijos,
madres solteras, viudas sin muerte.

No tienes derechos, no tienes lugar;
abres caminos en medio de junglas:
policías y soplones, polleros y enganchadores,
migra y pandilleros, hoteleros y taxistas...
buitres humanos, corredores de esclavos.

Llegas al norte, a una frontera cercada con púas:
entras en guerra, entras en lucha.
Perros y caballos, carros y motos,
sensores y helicópteros van correteando
a quien se mete manos de trabajo y corazón abierto.

Llevas contigo la última bolsa,
una camisa y la guadalupana:
te metes al río y te traga la noche, hijo perdido por las dos fronteras.
Andas pidiendo pan y trabajo,
andas tocando de casa en casa,
andas buscando tu nueva patria.

Me dicen algunos que eres borracho, cliente seguro de calle y burdeles:
sabes, amigo, dios te entiende, y hasta ahora perdona aquel beso fugitivo,
el trago amargo en una cantina, nostalgia de tu tierra, gemido de soledad.

Te erigen un muro, te echan atrás;
ya te conocen y hasta te temen,
tú, marea café para políticos,
pueblo peregrino para la historia.

Eres también hermano nuestro,
hijo de la iglesia sin visas ni fronteras,
invitado de honor a partir el mismo pan,
tú, eucaristía del camino,
tú, visión de mi mañana.

Y si el día que hayas llegado, te dieran patadas,
tachándote por tu piel morena, bronceada por el sol de tu mar y de tu tierra,
no llorar amigo indocumentado, tu vas abriendo camino...
yo también estoy en tu aventura.

Amén.



ÚNETE!

Al Grupo de Voluntarios

La espiritualidad de la Casa del Migrante fue desde su comienzo la respuesta sencilla e inmediata a un prójimo tirado en la calle. Partiendo de la parábola del Buen Samaritano, quisimos ser extranjeros que tendían su mano y prestaban su cabalgadura al pobre desconocido, de otro idioma, de otra raza. Era cumplir con el mandamiento del amor a Dios y al prójimo.

Las Casas del Migrante nacen de la decisión fundamental de responder a la necesidad de miles de migrantes que están en búsqueda de una vida digna. Con esto se pretende abrazar los preceptos bíblicos que hablan de humanización y solidaridad.

Sintiéndonos conscientes y avergonzados por la situación del dolor y sufrimiento, y queriendo ser compasivos con la realidad y la persona del migrante que está enfrentando situaciones de abusos y atropellos, víctimas de un sistema discriminatorio que lo excluye de un estado de derecho.

Los y las migrantes necesitan de tu ayuda para que puedan encontrar en la Casa del Migrante una mano amiga y una sonrisa que los aliente a seguir adelante y que les brinde un hogar acogedor donde puedan reponer sus fuerzas.

Las Casas del migrante de la Red Scalabrini se mantienen a base de donativos y ayuda voluntaria. El Programa de Voluntariado te invita a que dediques un año de servicio al migrante necesitado. Comunícate con nosotros.



Foto: Mayra Ceballos

provoluntariado@yahoo.com

www.migrante.com.mx

MISIONEROS DE SAN CARLOS BORROMEO - SCALABRINIANOS

P. Ramiro Sánchez, CS	10651 Vinedale Street	Sun Valley, CA 91352	(818) 767-2258
P. Ademar Barilli, CS	Av. Del Migrante 0-22	Tecún Umán, Guatemala	(502) 777-68416
P. Humberto Chacón, CS	Zapote 31, Col. Peña Pobre	Tlalpan, México DF. 14060	(55) 5606-6923
P. Ernesto Esqueda, CS	Apdo. Postal 31-98	Guadalajara, Jal. 45050	(33) 3684-2184
P. Pat Murphy, CS	Galileo 239, Col. Postal US Address: PO Box 430387	Tijuana B.C. 22416 San Ysidro, CA, 92143-0387	(664) 682-5180
P. Luiz Kendzierski, CS Coordinador de Voluntariado	Madero 350, Col. Victoria US Address: PO Box 1511	Nvo. Laredo, Tamps 88050 Laredo, TX, 78042	(867) 714-5611
P. Florencio Rigoni, CS	Apdo. Postal 87/27900	Tapachula, Chis. 30840	(962) 625-4812
P. Juan Carlos Carbajal, CS	15 Av. 1-94 "A" Zona 1	Cd. Guatemala	(502) 2230-2781
P. Leandro Fossá, CS	10651 Vinedale Street	Sun Valley, CA 91352	(818) 767-2258

Sirviendo a los Migrantes y Refugiados en el Mundo



unto inicial de
ite entre Mexico
os Estados Unidos
fijado por la
Comision Unida
e Octubre A.D.1849
gun el Tratado
oncluido en la
udad de Guadalupe
Hidalgo el 2 de
Febrero A.D.1848
Pedro Garcia Condea
omisionado Mexicano
se Salazar Ylarregui
rimensor Mexicano

LA
DE
REPU
MEXI
La
e
de
es
es
Mexi
Estad